



**Province de Québec
Corporation de la Ville de Forestville
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 10 février 2015 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

- Sont présents** :
- Mme Micheline Anctil, mairesse;
 - M. Richard Foster, conseiller au siège # 1;
 - M. Guy Racine, conseiller au siège # 3;
 - Mme Johanne Gagnon, conseillère au siège # 4;
 - M. Yanick Bérubé, conseiller au siège # 6;
 - M. Daniel Brochu, greffier.
- Sont absents** :
- Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 2;
 - M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 5;

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

Ouverture de la séance

La prière d'usage est récitée par la mairesse et la séance est déclarée ouverte à 19 h 30.

Lecture et adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

Ordre du jour

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption des derniers procès-verbaux**
 - 3.1 Séance ordinaire du 13 janvier 2015
 - 3.2 Séance extraordinaire du 19 janvier 2015
 - 3.3 Séance extraordinaire du 26 janvier 2015
- 4. Message de la mairesse**
 - 4.1 Mars, mois des maladies du cœur
 - 4.2 Budget 2015
 - 4.3 Ariane Phosphate
- 5. Incendie**
 - 5.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
 - 5.2 Rapport d'intervention
 - 5.3 Départ
 - 5.4 Soumission camion 2015
- 6. Loisirs et sports**
 - 6.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux



7. Développement économique

7.1 Rapport du conseiller M. Guy Racine

8. Aménagement et urbanisme

8.1 Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

8.2 Rapport des permis de rénovation et de construction

9. Développement touristique

9.1 Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

10. Environnement et milieu de vie

10.1 Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

11. Administration

11.1 Rapport de la mairesse

11.2 Paiement des comptes

11.3 Rapport financier

11.4 Autorisation de déplacements

11.5 Aide financière

11.6 Reconduction du programme Accèslogis Québec

11.7 Reconduction des mesures d'aide à l'occupation du territoire

12. Affaires nouvelles

13. Période de questions des citoyens

14. Clôture et levée de la séance

Adoption des derniers procès-verbaux

R-1502-14

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 13 janvier 2015 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

R-1502-15

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 19 janvier 2015 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

R-1502-16



Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 26 janvier 2015 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

Mars, mois des maladies du cœur

La mairesse informe la population que mars est le mois des maladies du cœur. Le drapeau est érigé sur le terrain de l'hôtel de ville tout le mois. Surveillez les activités de financement. L'argent amassé sert à la recherche.

Budget 2015

La mairesse fait un retour sur le budget 2015 qui a été adopté le 26 janvier dernier.

- Budget annuel de 6 527 262 \$;
- Réduction annuelle des revenus de plus de 300 000 \$ sur le calcul de la TPS pour 2014 et 91 000 \$ en 2015 en compensation tenant lieu de taxes;
- Une augmentation de 12 millions en valeur foncière pour le nouveau rôle triennal;
- Maintien de l'équilibre budgétaire malgré les hausses de salaires, le coût de la vie et la hausse de l'électricité, une rigueur des dépenses et suivi mensuel et faire différemment;
- 602 000 \$ sera puisé à même le surplus accumulé pour des investissements.

Arianne Phosphate

La mairesse informe la population que ce projet minier est toujours actif pour la ville et ce, même si nous restons discret sur nos démarches avec les dirigeants d'Arianne et la Société du Plan nord. Des audiences publiques auront lieu prochainement.

Incendie / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Le conseiller informe la population des points suivants :

Fausses alarmes

Le Service des incendies informe la population qu'il est important de procéder à une inspection annuelle de leur système d'alarme puisque depuis le début de l'année 2015, le Service a reçu 6 fausses alarmes automatiques reliées à des défauts des systèmes.

Formation

Depuis le 20 janvier dernier, 22 pompiers du Service des incendies faisant partie de l'Entente intermunicipale ont débutés le processus de formation « Pompier 1 » pour l'obtention d'un diplôme au printemps 2016.

Bénévolat

Les pompiers du Service des incendies participeront à titre de bénévoles afin d'assurer la sécurité des participants lors des activités suivantes :

- 21 février : Loppet Boréal
- 28 février : Course d'accélération à l'aéroport



Rapport d'intervention

Les membres du conseil accusent réception du rapport d'intervention en incendie au 31 janvier 2015 préparé par Mme Stéphanie Tremblay, adjointe administrative.

RAPPORT D'INCENDIE / JANVIER 2015									
Municipalité	Nombre de sorties								Total par municipalité
	Accident véhicule	Incendie				Fausse alerte	Incendie broussaille	Sauvetage personne	
		Bâtiment	Cheminée	Autres	Véhicule				
Colombier	1							1	2
Forestville				2		2		2	6
Portneuf-sur-Mer									0
Longue-Rive					1	1			2
Les Escoumins			1			1			2
Total par événement	1	0	1	2	1	4	0	3	12

Explication autres
 Forestville : Incendie de garage, le citoyen voulait faire un ménage sur son terrain.
 Forestville : Fumée apparente dans une sècheuse

Explication fausses alarmes :
 Forestville : Défectuosité du système
 Forestville : Défectuosité du système
 Les Escoumins : Détecteur d'incendie déclenché pour feu de cuisson
 Longue-Rive: Fênetre ouverte ce qui a fait déclencher le détecteur

Départ

R-1502-17

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter le départ du pompier volontaire M. Sylvain Tremblay, car celui-ci ne répond pas aux exigences de l'École nationale des pompiers du Québec.

Soumission camion 2015

R-1502-18

Le 26 janvier 2015 à 15 h, M. Daniel Brochu directeur général, Mme Lison Huard, greffière adjointe et M. Martin Bouchard, directeur du Service des incendies par intérim, ont procédé à l'ouverture des soumissions pour le projet de « Camion | 1500 | 4 x 4 | 2015. Les soumissions suivantes ont été reçues :

Soumissionnaire	Achat (plus taxes applicables)	Location mensuelle (plus taxes applicables)
Desmeules Automobiles inc.	34 565.00 \$	599.23 \$
Dufour Chevrolet Buick GMC	38 265.00 \$	640.09 \$
Clermont Dodge Chrysler inc.	38 730.00 \$	N/A

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la plus basse soumission conforme reçue de Desmeules Automobiles inc. pour l'achat du véhicule (sans financement) au montant de 34 565.00 \$ plus taxes applicables. Il est également résolu d'autoriser le maire ou le maire suppléant et/ou le directeur général ou son remplaçant désigné à signer tous les documents nécessaires à l'achat du véhicule. Le montant sera pris à même le surplus accumulé.

Loisirs et sports / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

En l'absence de la conseillère Mme Gina L'Heureux, la mairesse fait le rapport suivant :
1^{re} tournoi familial de hockey de rue



La mairesse informe la population que la 1^{re} édition s'est tenu vendredi le 6 février dernier, 6 équipes y ont participé. Deux patinoires ont été aménagés dans le stationnement de la Fabrique, avec la collaboration des employés des travaux publics. Les bénévoles du Club Plein d'air ont aménagés une glissade au plus grand plaisir des jeunes. Environ une centaine de personnes incluant les joueurs et spectateurs étaient sur place entre 18 h et 20 h. Elle profite de l'occasion pour remercier les bénévoles de Sport-Espoir Haute-Côte-Nord pour leur implication, ainsi que la Fabrique pour leur hospitalité.

Tournoi hockey Vieux poêle

La mairesse informe la population que le tournoi Vieux Poêle aura lieu du 13 au 15 février prochain.

Semaine de relâche

La mairesse informe la population que le Service des loisirs travaille présentement sur une programmation pour la semaine de relâche. On sait déjà qu'il y aura au programme, du patinage libre, des quilles, un rallye à la bibliothèque, des ateliers d'art, etc.

Boréal Loppet

La mairesse informe la population que le Boréal Loppet aura lieu le 21 février 2015, une nouveauté cette année, il y aura une course de vélo des neiges. Le nombre d'inscription sera sensiblement le même que l'an passé.

Réseau marche

La mairesse rappelle à la population qu'il est possible d'aller marcher à l'intérieur de l'aréna. Les personnes intéressées à marcher en toute sécurité, peuvent le faire tous les jours de 13 h 15 à 15 h 15.

Développement économique / Rapport du conseiller M. Guy Racine

Arianne Phosphate

Le conseiller met en garde la population sur ce qui peut être véhiculé sur Facebook à l'effet qu'Arianne Phosphate avait choisit Saguenay afin d'implanter leur usine. Il mentionne que rien n'est encore décidé.

Aménagement et urbanisme / Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

En l'absence du conseiller M. Mario Desbiens, la mairesse fait un rapport sur le futur développement de la 9^e Rue, elle mentionne qu'un plan avait été réalisé par Jean Roy, arpenteur-géomètre. Le plan définitif sera présenté à la population.

Rapport des permis de rénovation et de construction

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction au 31 janvier 2015 préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.



SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION JANVIER 2015						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Janvier 2015		Janvier 2014		2014	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles	0	- \$	0	- \$	1	70 000 \$
Résidences simples	0	- \$	0	- \$	1	180 000 \$
Résidences multiples	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Chalets / autres	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Industries	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Total	0	- \$	0	- \$	2	250 000 \$
RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Janvier 2015		Janvier 2014		2014	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	3	63 000 \$	1	2 500 \$	124	993 965 \$
Résidences multiples	1	20 000 \$	0	- \$	6	114 500 \$
Chalets	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	0	- \$	0	- \$	6	103 600 \$
Industries	0	- \$	0	- \$	2	70 250 \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	0	- \$	3	436 628 \$
Démolitions	0	- \$	0	- \$	1	(27 000) \$
Annulé	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Total	4	83 000 \$	1	2 500 \$	142	1 691 943 \$

Développement touristique / Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

Aventure Or blanc

En l'absence du conseiller M. Mario Desbiens, la mairesse invite la population à la randonnée de motoneigistes « Grand Makushan » qui aura lieu dans le cadre de l'Aventure Or Blanc, le 14 février prochain. Un dîner communautaire est prévu à Pessamit.

Environnement et milieu de vie / Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

Récupération des matières résiduelles

Le conseiller demande la collaboration de la population afin de récupérer les matières résiduelles de la meilleure façon possible.

Rapport de la mairesse

Auberge de la Voute

La mairesse rappelle à la population que la Ville a demandé au syndic Charles Tremblay de procéder à une réunion des créanciers afin de permettre la mise en vente finale du bâtiment de l'Auberge de la voute, elle demande de surveiller la publicité dans les journaux.

Paiement des comptes

R-1502-19

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser et/ou de ratifier le paiement des comptes au 31 janvier 2015.



Description	Montant
Déboursés	63 868.84 \$
Comptes payés	182 611.86 \$
Comptes à payer	130 718.37 \$
Total	<u>377 199.07 \$</u>

Certificat de disponibilité

M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier, certifie qu'au meilleur de sa connaissance, des fonds sont disponibles pour le paiement des comptes et des déboursés.

Rapport financier

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport financier au 31 janvier 2015 préparé par M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier.

Autorisation de déplacements

R-1502-20

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser les déplacements suivants :

18 février Saguenay	M. Daniel Brochu Audience publique "Arianne Phosphate".
26 février Lévis	M. Michel Canuel Enlever équipement de sécurité du véhicule # 974.
4 et 5 mars Lévis	M. Michel Canuel Mettre équipement de sécurité sur nouveau véhicule.

Aide financière

R-1502-21

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'offrir une aide financière afin de soutenir les activités des organismes suivants :

Organisme	Activité	Décision	Montant
Service de garde école St-Luc	Soirée western au profit Opération Enfant soleil	Profit net du bar	À confirmer
Festi-Livre Desjardins	15 ^e édition	Commandite	100 \$
Ordre du Mérite Nord-Côtier inc.	Honorer dévouement bénévole	Commandite	50 \$

Reconduction du programme Accèslogis Québec

R-1502-22

Attendu que partout au Québec des ménages locataires, soit des familles, des aînés en perte d'autonomie, des personnes sans-abri ou vulnérables et des personnes seules, ont des besoins pressants de logements de qualité et à prix abordable;

Attendu que des ménages de Forestville ont des besoins de logements abordables;

Attendu que le programme AccèsLogis Québec permet de réaliser des logements qui répondent à ces besoins;



Attendu que le programme AccèsLogis Québec a des retombées sociales et économiques vitales dans notre milieu;

Attendu que la reconduction et le financement adéquat du programme AccèsLogis sont nécessaires à la poursuite du développement du logement social et communautaire;

Attendu que le programme AccèsLogis Québec doit être reconfirmé chaque année et que cette situation limite la capacité des milieux à planifier efficacement la réponse aux besoins en habitation, en plus d'être très peu adaptée aux exigences d'un développement immobilier qui implique de nombreux acteurs et sources de financement;

Attendu que ce manque de prévisibilité ralentit le rythme de réalisation des projets; plusieurs se retrouvant dans l'attente de la reconduction du programme;

Attendu que le programme AccèsLogis Québec doit tenir compte des différentes réalités et contextes de développement d'un territoire à l'autre;

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

- demander au gouvernement du Québec de maintenir et de financer adéquatement un programme de développement de logements communautaires adapté aux besoins et aux réalités de l'ensemble du territoire québécois;
- demander au gouvernement du Québec de poursuivre sans délai le programme AccèsLogis Québec à long terme et de prévoir dans son prochain budget un plan d'investissements sur cinq ans dans AccèsLogis Québec, permettant la réalisation d'un minimum de 3 000 nouveaux logements par année.
- de transmettre une copie de cette résolution au ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, M. Pierre Moreau, au président du Conseil du trésor, M. Martin Coiteux, au ministre des Finances, M. Carlos Leitao, au ministre responsable de la région de la Côte-Nord, M. Yves Bolduc, au président-directeur général de la Société d'habitation du Québec, M. Michel Gagnon, au député de René-Lévesque, M. Marjolain Dufour, à la députée de Duplessis, Mme Lorraine Richard ainsi qu'à la directrice de la Cité des Bâisseurs, Mme Renée Chiasson.

Reconduction des mesures d'aide à l'occupation du territoire

R-1502-23

Attendu que le 15 janvier dernier, la Société d'habitation du Québec modifiait ses façons de faire concernant le financement d'AccèsLogis Québec;

Attendu que l'enveloppe de 53,6 M \$ pour les mesures d'aide à l'occupation du territoire sera insuffisante pour permettre la réalisation de projets d'ici l'échéance prévue au 31 mars 2016; les fonds devant être épuisés dès février 2015;

Attendu que les mesures temporaires facilitent la réalisation de projets AccèsLogis en permettant d'augmenter les coûts de réalisation maximaux admissibles et d'offrir une aide financière additionnelle pour les projets en régions éloignées;

Attendu que selon l'étude comparative des coûts de construction résidentielle de la Côte-Nord, réalisée par la firme KPMG et commandée par la Conférence régionale des



élus de la Côte-Nord, les coûts de construction pour la Côte-Nord sont supérieurs de 21 % en moyenne à ceux de la région étalon qu'est Trois-Rivières;

Attendu que la reconduction et la bonification des mesures d'aide à l'occupation du territoire sont nécessaires à la poursuite de développement de projets AccèsLogis;

Attendu que le programme AccèsLogis Québec doit tenir compte des différentes réalités et contextes de développement d'un territoire à l'autre;

Attendu que le programme AccèsLogis Québec a des retombées sociales et économiques vitales dans notre milieu;

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

- demander au gouvernement du Québec de bonifier l'enveloppe actuelle des mesures d'aide à l'occupation du territoire dans le cadre du programme AccèsLogis Québec;
- demander au gouvernement du Québec de reconduire et de modifier ces mesures temporaires afin qu'elles deviennent des mesures permanentes;
- de transmettre une copie de cette résolution au ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, M. Pierre Moreau, au président du Conseil du trésor, M. Martin Coiteux, au ministre des Finances, M. Carlos Leitao, au ministre responsable de la région de la Côte-Nord, M. Yves Bolduc, au président-directeur général de la Société d'habitation du Québec, M. Michel Gagnon, au député de René-Lévesque, M. Marjolain Dufour, à la députée de Duplessis, Mme Lorraine Richard ainsi qu'à la directrice de la Cité des Bâisseurs, Mme Renée Chiasson.

Période de questions des citoyens

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

Clôture et levée de la séance

La mairesse déclare la séance close et le conseiller M. Guy Racine propose la levée à 20 h 25 et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

Mairesse

Greffier